

# Injil untuak anak-anak hadiah

Pangeran  
dari  
Sungai



Ditulih oleh: Edward Hughes

Diilustrasikan oleh: M. Maillot; Lazarus  
Alastair Paterson

Diadaptasi oleh: M. Maillot; Sarah S.

Diterjemahkan oleh: Yulia Anggraini

Diproduksi oleh: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2023 Bible for Children, Inc.

Lisensi: awak punyo hak manyalin atau mancetak carito iko,  
salamo awak indak manjual nyo.



Perdana Menteri Yusuf maningga.  
Saluruah Mesir turuik baduka  
cita jo kasadiahan  
keluarganya. Allah  
manggunoan Yusuf  
urang Yahudi untuak

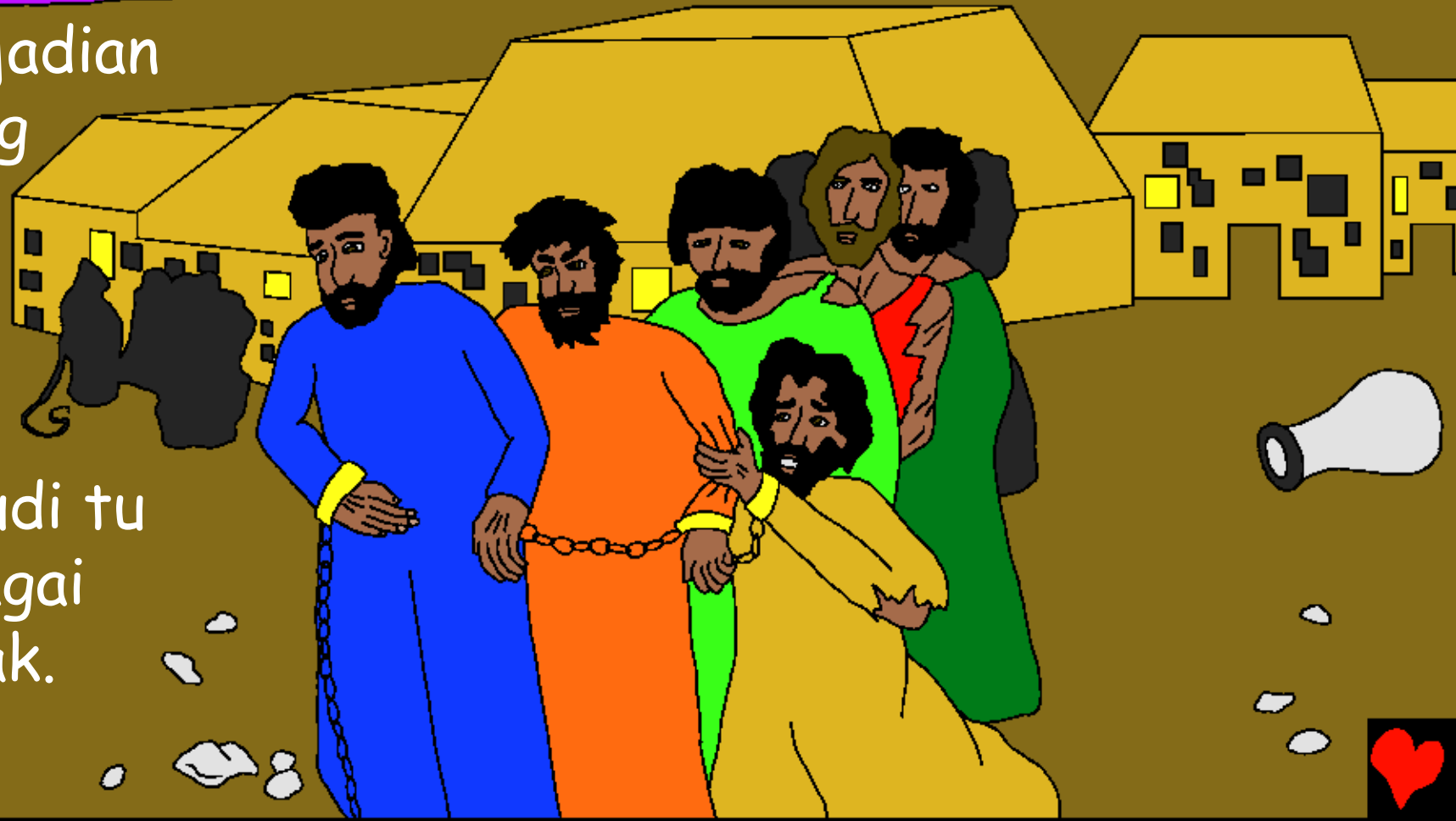
manyalamaikan  
Negara pado saat  
kelaparan.  
Inyo sangaik  
Bijaksana dan  
pamimpin yang  
dicintai. Kini  
Inyo alah tiado.



Sasudah tigo ratuih tahun balalu, urang-urang Yusuf,  
Urang Yahudi, manjadi bangsa yang kuek di Mesir.  
Firaun yang baru maraso takuik kalau urang-urang  
Yahudi ka malawan kekuasaannyo. Sabab itu inyo

manjadian  
urang

Yahudi tu  
sebagai  
budak.



Firaun memperlakukan urang-urang tu dengan sangaik buruak. Inyo mamaso urang-urang tu mambangun kota-kota besar, Tapi bia pun barek karajo urang-urang tu, Urang Yahudi tetap bakambang pesat.



Suatu hari ada perintah yang sangai manakuikan dari firaun. "Sado bayi laki-laki Yahudi yang baru lahia harus dibuang kasungai Nil" Firaun yang jaek nio mangurangi jumlah urang Yahudi. Inyo bahkan mambunuah bayi-bayi.



"Apo yang ka kito pabuek?" Satu keluarga sedang kabinguangan. Mereka mamatuihan untuak malapehan anaknyo di sungai Nil. Tapi anak tu ka dilatakan didalam karanjang yang kedap aia.



Karanjang ketek tu mangapuang diantaro rumpuik  
aia yang mambawo panumpang yang sangaik baharago.  
Apo yang ka tajadi jo bayi yang  
ketek tu?





Dari kejauhan, kakak padusi bayi tu mairiangan  
karanjang yang mambawo adiaknyo tarapuang dan  
hanyuik diantaro rumpuik aia.



Tibo-tibo anak padusi firaun dan pambantunyo pai kasungai untuak mandi. Karanjangnyo indak mungkin tasambunyi. Kamungkinan urang-urang tu bajalan indak mamparatian.



"Oh! Ado karanjang. Itu diantaro rumpuik-rimpuik, aku ingin tau apo isinyo," Anak gadih firaun manyuruah pambantunyo untuak maambiak karanjangnyo. Katiko inyo mambuka karanjang tu, bayi tu mulai manangih. "Saurang anak Yahudi," Seru putri mahkota.



"Kasih an anak ketek, Kau sangai gagah," Anak  
firaun mangecek jo bayi tu bantuak mangecek jo  
urang gadang. Inyo mungkin bakato: "Ondee...  
rancaknyo" dalam bahasa  
Mesir,  
tantunyo.



Tuhan pasti mengarunia kakak padusi bayi tu jo kebijaksanaan yang khusus. Inyo balari ka Puteri Firaun. "Maukah kucarikan padusi yahudi untuak mamaliharo bayi tu untuakmu?" "Buliah." Jaweknyo. Siapokah manuruik kalian yang ka dipanggia anak gadih tu?



"Ibu! Kamari sacapeknyo! Oh, capeklah!"  
Kamungkinan anak gaduh tu indak punyo waktu  
untuak manjalehan.  
Basamo-samo,  
urang tu baduo lari  
sacapeknyo ka  
jalan satapak.



Baliak ka sungai, anak firaun manggendong bayinyo.  
Rawatlah bayiko untuak ku. Ku bayia. Namokan inyo  
Musa. Musa dalam bahaso Mesir bararti anak aia.





Begitulah musa baliak ka rumah urang  
tuonyo. Urang-urang tu maajaan baa  
mancintai Allah dan sasamo Yahudi.  
Indak lamo lai iyo ka iduik di Istana  
basamo anak  
gadih firaun.  
Allah, yang  
manyalamaikan  
jiwanyo, punyo  
rencana besar  
untuak bayi Musa  
dimaso depan.





Pangeran dari sungai

Sabuah carito dari firman tuhan, Injil

Didapekan di

Kaluaran 2

"Jalan masuak firman-firmanNyo mambarikan  
cahayo." Mazmur 119:130



Tamat



Injil bacarito kapado kito tentang Tuhan kito nan sangaik hebat, nan manciptakan kito, dan Baliau andak awak mangenal-Nyo.

Tuhan tau kito mangarajokan nan indak elok, nan Beliau katoan doso. Hukuman babuek doso iolah mati, tapi Tuhan sangaiklah cinto kapado awak, Baliau mautuih anak semato wayang-Nyo, Yesus, untuak mati disalib dan dihukum ateh dosonyo surang. Sasudah itu Yesus iduik baliak, dan babaliak ka rumah, di sarugo! Apobilo awak picayo kapado Yesus, dan maminto-Nyo untuak mamaafkan doso-doso awak, Baliau andak mambueknyo! Baliau andak tibo dan iduik di dalam diri awak surang, dan awak andak iduik basamo-Nyo salamonyo.

Jiko awak picayo bahwo iko iolah sabuah kebenaran, kecekan iko kapado Tuhan: Ya Yesus, Ambo picayo bahwo Engkau iolah Tuhan, dan manjadi saurang manusia nan mati untuak doso awak, dan kini Engkau iduik baliak. Ambo mohon tibo ka dalom iduik awak dan maafkan doso-doso awak, sahinggo ambo mandapek kahidupan nan baru, dan suatu hari isuak bisa basamo-Nyo salamonyo. Tolong ambo untuak mamatuhi Engkau dan iduik untuak Engkau sabagai anak Engkau. Amin.

Baca Injil dan berbicara dengan Tuhan setiap hari! John 3:16

